



UNIVERSIDADE DE MACAU
澳門大學

尊敬的澳門總督、澳門大學校監、韋奇立將軍閣下、
尊敬的行政教育暨青年事務政務司黎祖智博士、
尊敬的校董先生女士們、
各位嘉賓、各位親愛的家長、
親愛的教授們和同事們、

各位親愛的同學：

“如果我真的能夠比別的一些人看得遠一點，原因只是我站在一群巨人的肩膀上面吧了。”這是牛頓說的。今天，我本著謙恭的態度，接受澳大校長的重任，獻身於我的出生地，我的家園—澳門，帶領大學，奮鬥兩年。我對大學樂觀的前景實在建基於總督閣下韋奇立將軍、政務司黎祖智博士以及歷任校長薛壽生教授、李天慶教授、費利納教授和周禮杲教授等“巨人們”的識見與貢獻所創立的穩固基礎上。

作為大學校長，我當獻身澳大，願為善用各項資源的管家、最符合各位與全體利益的代表和學校領導人之一，引領我們的大學致力改進，最終達到教育、學習與研究這三項同等重要、體現所有大學卓越辦學要素的目的。大學的價值與成功不單是以教學質量為準，還要全面地順應環境變遷的能力做好學習與研究工作作鑑定的，因此，我們應當朝著增強順應環境的能力，致力做好提高質量這個方向，努力奮鬥。

當前的目標在進一步提高澳門大學的學術水平與競爭能力，為了達到目的，已作出適當切實的努力、措施與計劃，列舉如下：

1、吸引優異生

除了通過入學試以保證一定的學生質素水平以取錄學生入讀大學的慣常做法外，澳大已採用新政策，在各中學校長的推薦保送及成功面試的基礎上，吸收各校的優異生。這項新政策、新措施吸引了更多的與更為重要的優秀中學生入澳大升學，情況令人鼓舞。

2、改進學術課程

爲了保證及提高教學質量，學術課程的定期評估工作是必需的。澳大已於今年初按國際標準完成了“一年自我評估”的工作。評估結果某些建議中尤其是和各科課程變化或更易有關的，正在研究中，並將於下學年付諸實踐。校外學術專家的外部評估工作亦瞬即開始。

3、尋求專業認可

學術課程中某些獲得專業認可，對畢業生的事業前途及提高澳大的國際化是很重要的。爲此，隨著澳大已獲得葡萄牙教育部對我校課程的認可，我們計劃在某些專業範圍的學術課程，通過本地及地區性專業團體的授信，尋求專業認可。

4、提升教師的學術資格

通過師資進修計劃，我校大多數講師級教師現正進修博士學位，當中多人可望短期內完成。未來新招聘的教師最低規定的學位要求爲博士，這個策略將意味著在近期及中期教學質量的提高。這麼一來，具高資歷的教師自然會保證了教學質量，而教學研究的能力將顯而易見地大大增強了。在具高學術資歷或已取得更高資歷的本地教師與來自世界各地的教師共同努力下，我們有信心預見大學更好發展的前景。

5、促進學術研究活動

澳大的學術研究活動雖處起步狀態，但教師們參與國際研討會，以及在地區性及國際性學術刊物上發表論文人次的不斷增加，証明了澳大的學術研究活動是正在不斷發展的。大學下一年度預算中已劃出更多的財政支出以作支持。多些新的設施與設備將可推動研究計劃的進展。教師們獲認可的研究成果將爲學術職稱晉升的選擇標準的主要因素。

6、參與國際合作

學術研究與交流上的國際合作將有利於提高澳門大學在國際大學界的形象與知名度。傳統上說，澳門大學與中國、葡國及歐洲其他各國的大學與高校，已有很好的聯繫。這樣的合作必將繼續下去，並將通過和他們的正面對話，以及積極參與全球大學的網絡，把合作擴闊開去。

澳門大學不錯還很年輕，但澳門大學是澳門社會一所最大的公立高等教育院校，扮演著一個越來越吃重的角色，並已為澳門培養了數千名不同專業的大學人材。他們對澳門的發展作出了出色的貢獻，這是一九九一年大學創辦後，政府的不斷大力支持所達致的成果。我們肩負著高等教育的重任，在未來的歲月裡，必將隨著澳門在一九九九年十二月二十日，在“一國兩制”的原則照耀下，成為中華人民共和國澳門特別行政區的新生代，澳門大學也定必發展得更大。我內心企望座上教授們與行政人員將和我一起共同完成澳門大學培育有教養的專業人材這項工作。

今天是一九九八年至一九九九年度的畢業禮，也是一九九九年至二零零零年的開學禮，我想和全體畢業同學說幾句，因為你們快要在這個禮台上獲頒授文憑了。

畢業典禮實在不單是學生，而且也家長，老師和親友們共享的賞心樂事。同學們的學業有成，老師們的教學獲得肯定，家長們與親友的關心與支持，在在都可喜可賀。我相信大學已把各位同學培育成材，具有文化，專業知識，不斷學習的意向，以及解決人生新階段種種問題的能力。

過去畢業同學們大多數已事業有成他（她）們對社會作出的貢獻是不容置疑的，我們能夠分享他們的成就，著實是我們的光榮。我熱切期望畢業諸君亦將學以致用，事業發達，造福澳門。還請牢記自我提升是不為大學的一個學位所規限的，假如我們做老師可以比作大樹，那畢業諸君恰恰就是溫室裡的一株幼苗，慢慢地茁壯成長。學習是整個人生的過程，各位有能力堅持學習與鑽研，登上一個新的更高的階段。

我們中國有句成語：“飲水思源”。我希望諸君今後保持與母校密切聯繫。各位在未來的日子裏對母校的支持永遠都是重要不過和令人振奮的。

在新的學年裡，各項改革將為大學更有效發展作好了準備。我深信有了大家的全力支持，我們的任務一定會完成。

最後，祝各位身體健康，鵬程萬里，前途似錦。

謝謝大家！



UNIVERSIDADE DE MACAU
澳門大學

**Tomada de Posse do Reitor,
Congregação do Ano Lectivo de 1998/99,
Cerimónia de Abertura do Ano Lectivo de 1999/2000**

Discurso do Reitor

Prof. Iu Vai Pan

10 de Setembro de 1999

Senhor Governador de Macau e Chanceler da Universidade de Macau,
General Vasco Rocha Vieira, Excelência,

Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude,
Dr. Jorge Rangel,

Distintos Convidados,

Estimados Professores,

Caros Alunos,

Senhoras e Senhores,

"Se consegui ver mais longe do que outros, foi porque me apoiei nos ombros de Gigantes" disse Sir Isaac Newton. Usando estas sábias palavras gostaria de começar por afirmar que, foi com humildade e com um sentimento de devoção para com a minha Terra - Macau, colocando-me inteiramente ao seu serviço, que assumi a responsabilidade de liderar a Universidade de Macau, como seu Reitor, nos próximos 2 anos. A possibilidade de olhar com optimismo para o futuro da Universidade está intrinsecamente relacionada com a sua excelente situação actual, resultante da visão e dos feitos de alguns desses "Gigantes", nomeadamente, de Sua Excelência, o Senhor Governador de Macau, General Vasco Rocha Vieira, do Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, Dr. Jorge Rangel, além dos Reitores anteriores : Prof. Hsueh Shou Sheng, Prof. Li Tianqing, Prof. Mário Nascimento Ferreira e Prof. Zhou Li-Gao.

UNIVERSITY OF MACAU

Telex: 88397 UEA OM C. Postal 3001 Macau
Tel: 831622 Telegrama: UEASTASIA Fax: 831694

Como Reitor da Universidade de Macau, irei trabalhar com devoção na boa gestão dos nossos recursos, procurarei ser um embaixador e um líder que represente a Universidade e os seus interesses da melhor forma, de modo a permitir o seu melhoramento e proporcionar o alcance da excelência em 3 áreas igualmente importantes na vida de uma Universidade : ensino, saber e investigação. O valor e sucesso de uma Universidade são normalmente avaliados pela qualidade atingida não só no ensino e em geral no processo de aquisição do saber, mas também na investigação realizada, a qual se encontra directamente relacionada com a capacidade de adaptação às mudanças da sociedade. Por isso, devemos procurar atingir a qualidade adquirindo simultaneamente uma forte adaptabilidade à realidade circundante.

Alguns dos objectivos principais da minha actividade irão centrar-se no aumento do nível científico e da competitividade regional e internacional da nossa Universidade. Nestes aspectos, diferentes esforços e medidas, algumas delas já implementadas e planeadas no passado, irão ser reforçadas, como por exemplo :

i) Admissão de Alunos de Elite

Além dos procedimentos habituais de selecção de estudantes através dos exames de admissão que permitem assegurar um determinado nível de qualidade, um novo esquema foi lançado e irá ser dinamizado no futuro, por forma a admitir alunos com excelentes resultados académicos com base nas recomendações das escolas secundárias, seguidas por entrevistas pelos responsáveis das Faculdades. Esta medida tem sido bastante estimulante para a atracção de mais estudantes e, mais importante ainda, melhores estudantes para a nossa Universidade.

ii) Melhoria dos Programas Curriculares

Um trabalho periódico de avaliação dos programas curriculares torna-se necessário para assegurar e melhorar a sua qualidade. A Universidade completou recentemente um programa de um ano de auto-avaliação baseado em padrões

internacionais e algumas das recomendações resultantes desse processo, especialmente as relacionadas com as mudanças nos programas de estudo, encontram-se a ser analisadas pelos nossos docentes e deverão ser postas em prática no próximo ano lectivo. Por outro lado, um processo de avaliação externa realizado por peritos académicos de nível internacional irá ser iniciado em breve.

iii) Procura de Reconhecimento Profissional

O reconhecimento profissional de alguns dos nossos programas curriculares é um outro aspecto muito importante para o desenvolvimento da carreira dos nossos graduados em diversos níveis, além de contribuir também para a internacionalização da nossa Universidade. Portanto, na linha dos reconhecimentos já efectuados em Portugal pelo Ministério da Educação, planeamos obter o reconhecimento profissional dos nossos programas através do recurso a organizações profissionais, locais ou regionais, em diversas áreas do saber.

iv) Melhoria das Qualificações Académicas do Pessoal Docente

Através de um plano de desenvolvimento das qualificações do pessoal docente, a maioria dos docentes ao nível de Assistente encontram-se a trabalhar nos seus Doutoramentos, devendo um número significativo terminar em breve. Simultaneamente, na grande maioria dos casos os requisitos mínimos para a contratação de novos docentes impõem a detenção do grau de Doutor. Como resultado, esta estratégia implicará a curto / médio prazo o aumento da qualidade do ensino que será assegurado por pessoal altamente qualificado. A capacidade de investigação de um corpo docente com as características referidas será obviamente reforçada. O desenvolvimento de uma equipa docente local de elevado nível aliado à manutenção de docentes especializados oriundos de diversas partes do mundo permite antever o futuro da nossa Universidade com confiança.

v) Promoção das Actividades de Investigação

Apesar de se encontrarem ainda num estado inicial, as actividades de investigação na nossa Universidade tem vindo a aumentar de forma constante e consistente sendo reflexo dessa actividade o aumento do número de participações de pessoal docente em conferências internacionais, além da publicação de artigos científicos em revistas regionais e internacionais de elevado nível. Um maior apoio financeiro a estas actividades encontra-se planeado e previsto no orçamento para o próximo ano fiscal indo permitir a melhoria das condições para o desenvolvimento mais acelerado da investigação científica. Os resultados dessas actividades de investigação serão considerados posteriormente como requisitos fundamentais nos critérios de promoção dos docentes para os níveis mais elevados da carreira académica.

vi) Desenvolvimento da Cooperação Internacional

A cooperação internacional em termos da investigação científica e do intercâmbio académico ajudará a melhorar a imagem e a visibilidade da nossa Universidade no contexto internacional. Tradicionalmente, temos mantido boas ligações com universidades e institutos de investigação da China, de Portugal e de outros países Europeus. Esta cooperação deverá continuar e ser alargada através de um diálogo ainda mais intenso e activo com esses países, através das redes internacionais de universidades a que pertencemos.

Apesar da sua juventude, a nossa Universidade desenvolve um papel de importância crescente na sociedade de Macau, pois além de ser a sua maior instituição pública de ensino superior, já preparou milhares de talentos em inúmeras áreas do saber, os quais se encontram disseminados por diversos sectores de actividade, pública ou privada do Território, ocupando alguns deles posições chave na Administração Pública. Estes resultados só têm sido possíveis devido ao forte e continuado apoio do Governo de Macau desde a criação da Universidade em 1991 e implicam que as nossas

responsabilidades na área da educação de nível superior sejam, no futuro, ainda maiores após a criação da Região Administrativa Especial de Macau - R.A.E.M. sob o lema "*Um País, Dois Sistemas*" em 20 de Dezembro de 1999. Espero que todos vós, docentes, estudantes e funcionários administrativos me apoiem e acompanhem na prossecução dos objectivos referidos de modo a permitir a realização da missão principal da nossa Universidade - a formação de pessoas culturalmente informadas e profissionalmente qualificadas para Macau.

Além da Tomada de Posse do Reitor, esta ocasião encontra-se igualmente consagrada à Congregação do Ano Lectivo de 1998/99 e à Abertura do Ano Lectivo de 1999/2000. Gostaria pois de dirigir igualmente algumas palavras de estímulo aos graduados que receberão hoje os seus diplomas.

A Congregação é, na realidade, um acontecimento solene e alegre não apenas para os alunos graduados mas também para os professores, pais, parentes e amigos pois celebra a conclusão com sucesso dos vossos estudos universitários, o reconhecimento dos resultados pelos professores, o apoio e a amizade demonstrados ao longo do percurso académico pelos parentes e amigos. Creio que a Universidade plantou em vós uma semente de cultura e saber, no seu sentido mais geral, permitindo afirmar que além de pessoas informadas e profissionalmente treinadas vós possuíis, perícia, motivação e vontade para continuar a aprender e a resolver novos problemas.

No decorrer da última década, a maioria dos nossos graduados obteve um sucesso considerável nas suas carreiras. A sua contribuição para o desenvolvimento da sociedade de Macau é inquestionável. Constitui motivo de orgulho para a nossa Universidade partilhar o seu sucesso. Espero sinceramente que vós utilizeis de forma inteligente e dinâmica aquilo que aprendestes na consolidação e aperfeiçoamento constante das vossas carreiras contribuindo igualmente com o vosso saber para o desenvolvimento da

sociedade de Macau. Lembrem-se também que a aquisição constante do saber e a formação pessoal não se encontram confinados à obtenção de um diploma ou grau universitário. Se nós, na qualidade de vossos professores, podemos ser considerados grandes árvores, então vocês, utilizando a mesma analogia, são apenas pequenas plantas de uma estufa à espera de florescer e crescer até aos limites apenas impostos por vós próprios. Continuem a estudar, a aperfeiçoar e a aumentar os vossos conhecimentos, para atingirem outros níveis mais avançados do saber.

Além disso, como diz o provérbio Chinês "*Lembrem-se sempre da fonte de onde beberam*", neste caso onde adquiriram os vossos conhecimentos. Espero que se mantenham sempre em contacto com a Universidade, pois o vosso apoio no futuro será sempre muito importante e estimulante para nós, devendo constituir para vós um motivo de orgulho o terem pertencido à Universidade de Macau.

Relativamente ao novo Ano Académico de 1999/2000, várias alterações foram realizadas ao nível das Direcções Académicas e Chefias Administrativas tendo por objectivo dotar a Universidade de uma maior dinâmica para enfrentar com responsabilidade, e ainda maior confiança e determinação os novos e importantes desafios que se avizinham na futura R.A.E.M. Estou convicto que com o apoio de todos a Universidade de Macau estará à altura desses desafios.

Por último, desejo a todos boa saúde e sucesso nos vossos futuros projectos.

Muito Obrigado.



UNIVERSIDADE DE MACAU
澳門大學

OPENING SPEECH

Prof Iu Vai Pan, Rector

Your Excellency, the Governor and the Chancellor of the University of Macau, General Vasco Rocha Vieira

Most respected, Under-Secretary of Administration, Education and Youth Affairs, Dr Jorge Rangel

Distinguished guests

Dear professors and colleagues

Dear students

Ladies and Gentlemen

“If I have been able to see a little farther than some others, it was because I stood on the shoulders of giants” said Sir Issac Newton. With humility, I accept the responsibility of placing myself at the service of my home-town – Macau, to lead the University of Macau for the next two years. My optimism towards the future of the university is intrinsically related to the sound foundation resulted from the great vision and endeavours of “Giants”, namely, Your Excellency, the Governor, General Vasco Rocha Vieira, Dr Jorge Rangel, Under-Secretary of Administration, Education and Youth Affairs, and the former rectors : Prof Hsueh Shou Sheng, Prof Li Tian-qing, Prof Mário Nascimento Ferreira, and Prof Zhou Li-gao.

As Rector of the University, I will devote myself as a good steward of our resources; an ambassador and a leader to represent you and your interests in the best ways, to lead our university striving for betterment and, ultimately, excellence of three equally-important elements embracing universities : teaching, learning and research. The value and success of a university are measured by quality achieved not only in teaching, but in

UNIVERSITY OF MACAU

Telex: 88397 UEA OM C. Postal 3001 Macau
Tel: 831622 Telegrama: UEASTASIA Fax: 831694

general, in the process of learning and research with adaptability to the change of environment. Hence, we must work towards quality, equipping ourselves with such adaptability.

My immediate goals are to further raise the academic level and competitiveness of our university. In these regards, apposite efforts or measures have been made and planned as enumerated in the following.

1) To admit quality students

Apart from the usual procedure of admitting students through entrance examination which can assure certain quality level, a new scheme has been launched to admit students with excellent academic records who are recommended by secondary schools after successful interviews. It is very encouraging that this measure has attracted more students and most importantly better students to our university.

2) To improve academic programmes

Periodic evaluation work on academic programmes is necessary to ensure or to improve quality. The University has completed early this year its one-year self-evaluation process based on international standard. Some of recommendations resulted from the evaluation, especially those regarding changes in the programs of studies, are being studied and will be put forward for implementation in the next academic year. An external evaluation process by international academic experts will commence soon.

3) To seek professional recognition

Professional recognition of some of the academic programs is very important for the career development of graduates and contributes to internationalization of our University. Therefore, in line with our success in attaining recognition of our academic programmes, we plan to seek professional recognition of our academic programmes in certain specific fields through accreditation by local and regional professional bodies.

4) To improve the academic qualification of teaching staff

Through staff development scheme, most of the teaching staff at grade of lecturers are studying for PhD degrees. Many are expected to complete very soon. A stringent minimum academic requirement of a PhD is imposed on new recruitment. This strategy

will imply the improvement of teaching quality in short and medium term. As a result, the teaching quality will be ensured by qualified staff. The research capability will obviously be increased. With the joint effort of local academic staff with high academic qualification or attaining higher qualification, and the international academic staff, we foresee with confidence good development in the future of the university.

5) to promote research activities

Though in its infancy, research activities in our university have been constantly increasing as evident by the increasing participation of academic staff in international conference and publication of papers in regional and international journals. More financial support is planned in the budget of next fiscal year. Better facilities will be put in place to make possible progression of research. Proven research results will be considered as key factors in relation to the selection criteria for promotion to senior academic ranks.

6) to participate in international cooperation

International cooperation in research and academic exchange will help to raise the image and visibility of our university in international context. Traditionally our university has had good links with universities and institutes in China, Portugal and other European countries. The cooperation will continue and will be widened by more positive dialogue with them and active participation in international networks of universities.

Despite its youth, our University plays an increasingly important role to the Macao society as its largest public higher education institution and has developed thousands of educated persons with diversified professional orientation for Macau, who are contributing significantly to the development of Macau. The result has been made possible by the strong and continuous support from the Government since the creation of our University in 1991. Our responsibility in higher education will, in the future, become even bigger as we will face a new era as Macao SAR of China under the concept of “One Country Two Systems” on 20th December, 1999. I wish that all of you, professors and administrative staff, will join me in accomplishing the main mission of our university in developing educated persons for Macau.

Today is also the Congregation Ceremony for academic 1998/1999 and Opening for academic year 1999/2000 and I would like to give a few words to the graduates who will receive their diplomas here.

Congregation is truly a joyful event not just to graduates but also to the teachers, parents, relatives and friends as it celebrates your accomplishment in academic study, the recognition of achievement of teachers, the caring and support of parents and friends. I trust that university has cultivated you as educated persons who are literate in the broadest sense, possess skills and motivation to continue to learn and to solve problems.

Our graduates have in the past achieved considerable success in their career. Their contribution to the society is unquestionable. It is our pride to share their success. I sincerely hope that you will make good use of what you have learnt for your career development and contribution to Macau community. Remember that self-improvement is not confined to a university degree. If we, your teachers, are big trees, you are just small plants in a greenhouse waiting to grow at your fullness. Learning is a life-long process. You can always further your studies to reach another new stage.

Furthermore, as the Chinese idiom, “Always remember the source of the water you drink”, I hope you will keep in touch with the University. In this regard, your future support to the University will be always important and stimulating.

In the new academic year, several alterations have been made to prepare the University for more dynamic advancement. With your full support, I am in no doubt that we will accomplish our mission.

Lastly, I wish you good health and success in your future endeavours.

Thank you.

澳門大學學生會會長致詞

一九九九年九月十日

各位同學、各位朋友

今天能夠和大家一起，參加這個盛會，感到非常榮幸。

今天大家共聚一堂，開始新的生活，一個新的開端。

經過四年的艱苦學習，你們終於接過文憑了？可是你們有沒有切實想過這一紙文憑真正代表著什麼呢？
深入思考吧！這不單只是你的學位的証明，它是學會了點什麼，與力所能及的說明。

它是你們所擁有智力、好學與堅強意志的提示。

請讓我告訴你們，今天沒有什麼東西給予，你們所取得的是苦學與決心的成果。

你們當中很多人會認為這一紙文憑所值不菲。對的，是不少的金錢，但只要想一想：花在學習、鑽研、做作業、寫報告、各種考試光陰的價值，遠非學費所可比擬。

因此，祇有你個人有權考慮你是誰，要做怎麼樣的人，而只要立定志向，會如願以償。

因為已取得成績，你們可以自傲——現在是各位令大學為有了你們這群畢業生，引以為榮的時候了。

本人謹以澳門大學學生會的名義，祝各位前途似錦，馬到功成！

Discurso do Presidente da Associação de Estudantes

10 de Setembro de 1999

Caros colegas e amigos,

Sinto-me muito honrado de estar aqui com os meus colegas e amigos para esta ocasião especial.

Todos vocês que estão dentro desta enorme sala começam uma nova era nas vossas vidas.

Depois de quatro laborosos anos, vocês finalmente recebem o vosso diploma. Mas vocês já pensaram bem de o que um diploma exactamente é?

Pensem um pouco. O diploma não é so uma certificação da vossa licenciatura. O diploma diz um pouco de quem és e de o que és capaz de fazer.

Este diploma que vocês vão receber hoje, é para vos lembrar do poder da vossa inteligência, da vossa curiosidade e da vossa determinação.

Muitos de vocês podem estar a pensar que o diploma custou muito dinheiro. Bem, na verdade o diploma foi caro mas pensem bem no seguinte. O dinheiro que pagaram para as propinas é incomparável com as dezenas de centenas de horas que passaram a estudar, a fazer pesquisa, projectos, apresentações, trabalhos de grupo, testes e exames.

Isso implica que só vocês têm o poder de decidir quem vocês são e de quem querem ser e que podem fazer o que quiserem desde que tenham determinação.

Orgulhem-se de si mesmos pelos vossos empreendimentos. Agora é a vossa vez de fazer o orgulho da Universidade.

Em nome da Associação de Estudantes da Universidade de Macau, gostava de lhes desejar todo o sucesso.

Speech by President of Student Union of University of Macau

10th September, 1999

Dear colleagues and friends,

I am very honoured to be here today among my colleagues and friends for this special occasion.

Today, all of you inside this large room begin a new life with a fresh start.

After four arduous years, you are finally getting your diploma. But have you really thought of what your diploma really is?

Think about it. It's not just a certification of your degree. Your diploma says something about who you are and what you are capable of doing.

This diploma is a reminder of the power of intelligence, curiosity and perseverance that all of you possess.

Let me remind you that nothing is being given to you today. What you take from here today is what you have all earned with hard work and determination.

Many of you might be thinking that this diploma was very expensive because it cost a lot of money. Well, yes it's true that it cost a lot, but just think of the following – The money you spent is nothing compared to the number of hours you spent studying, doing research, working on projects, presentations, assignments, term papers, mid-term papers and final exams.

Therefore, this implies that only you have the power to decide who you are and who you want to become and that you can do whatever you want once you put your mind to it.

Be proud of yourselves because of your achievements – Now it's your turn to make the University proud.

In the name of the University of Macau Students' Union, I want to wish you the best of success.